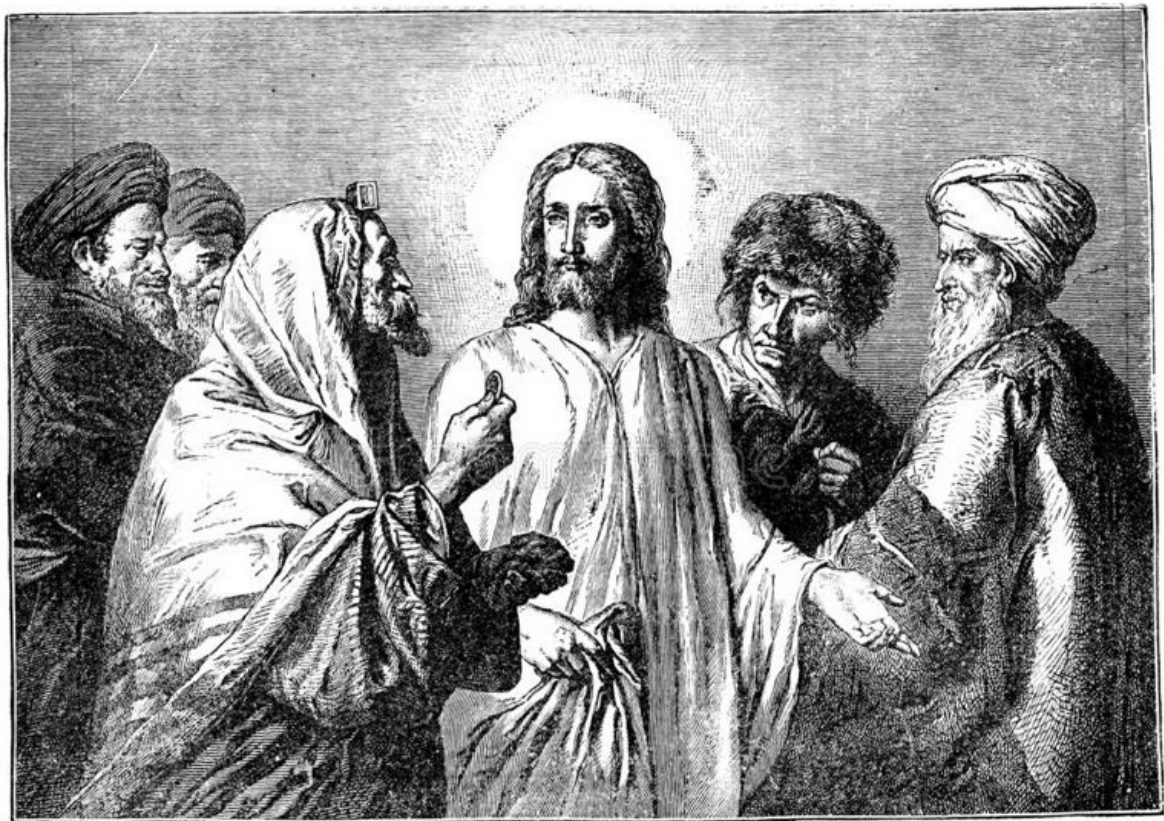


The Twenty-second Sunday after Pentecost



THE TRIBUTE MONEY.—Luke xx. 22.

24 October 2021
Solemn Mass 11.00

The Twenty-second Sunday after Pentecost

S. Raphael, Archangel

Organ—Prelude in a minor

Ottorino Rhespighi

Please stand when the bell rings to announce the entrance of the Ministers.

The Asperges

Ant. Aspérge me, Dómine, hyssópo, et mundábor; lavábis me, et super nivem dealbábor. *Ps. 50, 1.* Miserére mei Deus, secúndum magnam misericórdiam tuam. *℣.* Glória Patri, et Filio, et Spirítui Sancto. Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sácula sæculórum. Amen. Aspérge me.

Ant. Thou shalt purge me, O Lord, with hyssop, and I shall be clean: thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow. *Ps. 51, 1.* Have mercy upon me, O God, after thy great goodness. *℣.* Glory be to the Father, and to the Son; and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen. Thou shalt purge.

℣. O Lord show thy mercy upon us. *℞.* And grant us thy salvation.

℣. O Lord, hear my prayer; *℞.* And let my cry come unto thee.

℣. The Lord be with you. *℞.* And with thy spirit.

Let us pray.

GRACIOUSLY hear us, O Lord holy, Father almighty, everlasting God: and vouchsafe to send thy holy angel from heaven to guard and cherish, to protect and visit, and to defend all who dwell in this thy holy habitation. Through Christ our Lord. *℞.* Amen.

Introit—Psalm 130, 3–4.

SI iniquitátes observáveris, Dómine: Dómine, quis sustinébit? quia apud te propitiatio est, Deus Israël. *Ps. ibid., 1–2.* De profúndis clamávi ad te, Dómine: Dómine, exáudi vocem meam. *℣.* Glória Patri. Si iniquitátes.

Please kneel and stand as the servers so do.

IF thou, Lord, wilt be extreme to mark what is done amiss: O Lord, who may abide it? for there is mercy with thee, O God of Israel. *Ps. ibid., 1–2.* Out of the deep have I called unto thee, O Lord: Lord, hear my voice. *℣.* Glory be. If thou Lord.

Kyrie Eleison—Missa ‘Æterna Christi munera’

Giovanni Pierluigi da Palestrina

Kýrie, eléison. *ijj.* Christe, eléison. *ijj.*
Kýrie, eléison. *ijj.*

Lord, have mercy upon us. *ijj.* Christ, have mercy upon us. *ijj.* Lord, have mercy upon us. *ijj.*

Gloria in excelsis

Please remain standing until the Ministers sit, then all sit.

GLORIA in excelsis Deo, et in terra pax hominibus bonæ voluntatis. Laudamus te. Benedicimus te. Adoramus te. Glorificamus te. Grátias ágimus tibi propter magnam glóriam tuam. Dómine Deus, Rex cælestis, Deus Pater omnipotens. Dómine Fili unigénite, Jesu Christe. Dómine Deus, Agnus Dei, Fílius Patris. Qui tollis peccáta mundi, miserére nobis. Qui tollis peccáta mundi, súscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserére nobis. Quóniam tu solus Sanctus. Tu solus Dóminus. Tu solus Altíssimus, Jesu Christe. Cum Sancto Spírítu, ✠ in glória Dei Patris. Amen.

GLORY be to God on high. And in earth peace good will towards men. We praise thee. We bless thee. We worship thee. We glorify thee. We give thanks to thee for thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord, the only-begotten Son Jesu Christ. O Lord God, Lamb of God, Son of the Father. That takest away the sins of the world, have mercy upon us. Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer. Thou that sittest at the right hand of God the Father, have mercy upon us. For thou only art Holy. Thou only art the Lord. Thou only, O Jesu Christ, with the Holy Ghost, ✠ art Most High in the glory of God the Father. Amen.

℣. The Lord be with you. ℞. And with thy spirit.

Please stand for the Collects.

Let us pray.

O GOD, our refuge and strength, who art thyself the author of all godliness: be ready to hear the godly prayers of thy Church, and grant; that those things which we ask faithfully we may obtain effectually. Through. ℞. Amen.

Let us pray.

O GOD, who didst give blessed Raphael the Archangel unto thy servant Tobias for a companion on his way: grant to us thy servants; that we may ever be guarded by his protection and strengthened by his help.

O GOD, who wouldest that all men should be saved, and come to the knowledge of the truth: send forth, we beseech thee, labourers into thy harvest, and enable them to speak thy word with all boldness; that thy word may run and be glorified, and that all nations may know thee, the one true God, and him whom thou hast sent, even Jesus Christ thy Son our Lord: Who liveth. ℞. Amen.

The Epistle

Please be seated.

The Lesson from the Epistle of blessed Paul the Apostle to the Philippians. Phil. 1, 6-11

BRETHREN: We are confident in the Lord Jesus, that he who hath begun a good work in you will perform it until the day of Jesus Christ. Even as it is meet for me to think this of you all: because I have you in my heart; inasmuch as both in my bonds, and in the defence and confirmation of the

Gospel, ye all are partakers of my grace. For God is my record, how greatly I long after you all in the bowels of Jesus Christ. And this I pray, that your love may abound yet more and more in knowledge and in all judgment: that ye may approve things that are excellent, that ye may be sincere and without offence till the day of Christ, being filled with the fruits of righteousness, which are by Jesus Christ, unto the glory and praise of God. ℞ Thanks be to God.

Graduale. Ps. 132, 1–2. Ecce, quam bonum et quam jucundum, habitare fratres in unum! ℣ Sicut unguentum in capite, quod descendit in barbam, barbam Aaron.

Allelúja, allelúja. ℣ *Ps. 113, 19.* Qui timent Dóminum sperent in eo: adjútor et protéctor eórum est. Allelúja.

Gradual. Ps. 133, 1–2. Behold, how good and joyful a thing it is, brethren, to dwell together in unity! ℣ It is like the precious ointment upon the head, that ran down unto the beard, even unto Aaron's beard.

Alleluia, alleluia. ℣ *Ps. 115, 11.* Ye that fear the Lord, put your trust in him: he is their helper and defender. Alleluia.

The Holy Gospel

Please stand for the Gospel.

℣ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

Matt. 22, 15–21

℣ ✠ The Continuation of the Holy Gospel according to Matthew. ℞ Glory be to thee, O Lord.

AT that time: The Pharisees went and took counsel how they might entangle Jesus in his talk. And they sent out unto him their disciples, with the Herodians, saying: Master, we know that thou art true, and teachest the way of God in truth, neither carest thou for any man: for thou regardest not the person of men: tell us therefore, what thinkest thou, is it lawful to give tribute unto Cæsar, or not? But Jesus perceived their wickedness, and said: Why tempt ye me, ye hypocrites? Shew me the tribute-money. And they brought unto him a penny. And he saith unto them: Whose is this image and superscription? They say unto him, Cæsar's. Then saith he unto them: Render therefore unto Cæsar the things which are Cæsar's; and unto God the things that are God's. ℞ Praise be to thee, O Christ.

New English Hymnal N^o 443—Rejoice, the Lord is King

Gopsal

Rejoice, the Lord is King,

2. Jesus, the Savior, reigns,

Your Lord and King adore;

The God of truth and love;

Mortals, give thanks and sing,

When He had purged our stains,

And triumph evermore:

He took his seat above:

Lift up your heart, lift up your voice;

Lift up your heart, lift up your voice;

Rejoice, again I say, rejoice.

Rejoice, again I say, rejoice.

3. His kingdom cannot fail,
He rules o'er earth and heaven;
The keys of death and hell
Are to our Jesus given;
Lift up your heart, lift up your voice;
Rejoice, again I say, rejoice.

4. He sits at God's right hand
Till all his foes submit,
And bow to his command,
And fall beneath his feet:
Lift up your heart, lift up your voice;
Rejoice, again I say, rejoice.

Homily—Fr Alton

Please be seated.

Nicene Creed

CREDO in unum Deum, Patrem
Omnipoténtem, factórem cæli et terræ,
visibílium ómnium et invisibílium. Et in unum
Dóminum Jesum Christum, Fílium Dei
unigénitum. Et ex Patre natum ante ómnia
sæcula. Deum de Deo, lumen de lúmine, Deum
verum de Deo vero. Génitum, non factum,
consubstantiálem Patri: per quem ómnia facta
sunt. Qui propter nos hómines et propter
nostram salútem descendit de cælis. *Here
genuflect.* Et incarnátus est de Spírítu Sancto ex
María Vírgine: Et homo factus est. *Here arise.*
Crucifixus étiam pro nobis: sub Póntio Piláto
passus, et sepúltus est. Et resurréxit tértia die,
secúndum Scriptúras. Et ascéndit in cælum:
sedet ad déxteram Patris. Et íterum ventúrus est
cum glória judicáre vivos et mórtuos: cuius
regni non erit finis. Et in Spírítum Sanctum,
Dóminum et vivificántem: qui ex Patre
Filióque procedit. Qui cum Patre et Fílio simul
adorátur, et conglorificatur: qui locútus est per
Prophétas. Et unam, sanctam, cathólicam et
apostólicam Ecclésiám. Confíteor unum
baptísma in remissionem peccatórum. Et
expécto resurrectionem mortuórum, ✠ et
vitam ventúri sæculi. Amen.

Please stand for the Creed.

IBELIEVE in one God. The Father almighty,
maker of heaven and earth, and of all things
visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ,
the only-begotten Son of God. Begotten of his
Father before all worlds, God of God, light of light,
very God of very God. Begotten not made, being of
one substance with the Father: by whom all things
were made. Who for us men, and for our salvation
came down from heaven. *Here genuflect.* And was
incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary:
And was made man. *Here arise.* And was crucified
also for us: under Pontius Pilate he suffered, and
was buried. And the third day he rose again
according to the Scriptures. And ascended into
heaven: and sitteth on the right hand of the Father.
And he shall come again with glory to judge both
the quick and the dead: Whose kingdom shall have
no end. And I believe in the Holy Ghost, the Lord,
and giver of life: who proceedeth from the Father
and the Son. Who with the Father and the Son
together is worshipped and glorified: who spake by
the Prophets. And I believe one holy, catholic and
apostolic Church. I acknowledge one baptism for
the remission of sins. And I look for the
resurrection of the dead. ✠ And the life of the
world to come. Amen.

∿ The Lord be with you. ☩ And with thy spirit. ∿ Let us pray.

Offertorium. Esther 14, 12-13. Recordáre
mei, Dómine, omni potentátui dóminans: et
da sermónem rectum in os meum, ut
pláceant verba mea in conspéctu príncipis.

Offertory. Esther 14, 12-13. Remember me, O
Lord, King of all power: and put a well-ordered
speech in my mouth, that my words may be
pleasing in the sight of the prince.

New English Hymnal N° 190—Christ, the fair glory

Cœlites plaudant

Christ, the fair glory of the holy angels,
Thou who hast made us, thou who o'er us rulest,
Grant of thy mercy unto us thy servants
Steps up to heaven.

2. Send thy archangel, Michael, to our succor;
Peacemaker blessèd, may he banish from us
Striving and hatred, so that for the peaceful
All things may prosper.

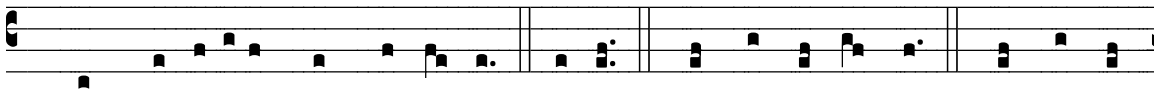
3. Send thy archangel, Gabriel, the mighty;
Herald of heaven; may he from us mortals
Spurn the old serpent, watching o'er the temples
Where thou art worshipped.

4. Send thy Archangel, Raphael, the restorer
Of the misguided ways of men who wander,
Who at thy bidding strengthens soul and body
With thine anointing.

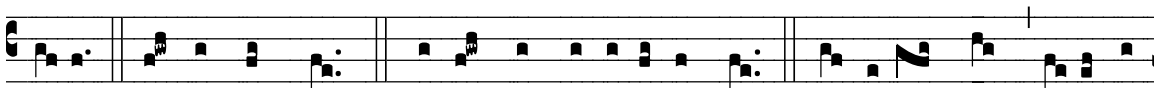
5. May the blest Mother of our God and Saviour,
May the assembly of the saints in glory,
May the celestial companies of angels
Ever assist us.

6. Father almighty, Son, and Holy Spirit,
God ever blessèd, be thou our preserver;
Thine is the glory which the angels worship,
Veiling their faces. Amen.

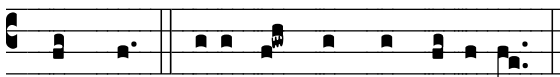
Solemn Preface of the Most Holy Trinity



Throughout all ages, world without end. *℞* Amen. *℣* The Lord be with you. *℞* And with thy



spirit. *℣* Lift up your hearts. *℞* We lift them up unto the Lord. *℣* Let us give thanks unto our



Lord God. *℞* It is meet and right so to do.

IT is very meet, right, and our bounden duty: that we should, at all times, and in all places, give thanks unto thee, O Lord, holy Father, almighty, everlasting God: Who with thine only begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord: not one only person, but three persons in one substance. For that which by thy revelation we believe of thy glory, the same we believe of thy Son, the same of the Holy Ghost, without any difference or inequality. That in the confession of the true and everlasting Godhead, distinction in Persons, unity in essence, and equality in majesty, may be adored. Which the Angels and Archangels, the Cherubim also and Seraphim praise: who cease not daily to cry out, with one voice, saying:

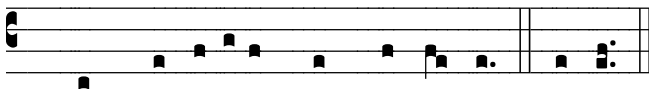
Sanctus & Benedictus

SANCTUS, Sanctus, Sanctus, Dóminus
SDeus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra
glória tua. Hosánna in excélsis. ✠ Benedictus
qui venit in nómine Dómini. Hosánna in
excélsis.

HOLY, holy, holy, Lord God of Hosts.
Heaven and earth are full of Thy Glory.
Hosanna in the highest. ✠ Blessed is He that
cometh in the Name of the Lord. Hosanna in
the highest.

Canon of the Mass

Please kneel for the Canon.

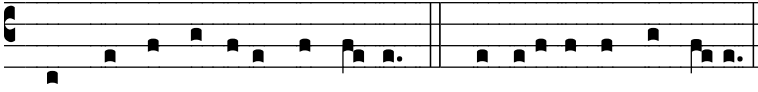


Throughout all ages, world without end. *℞* Amen.

Our Father

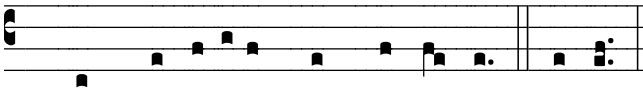
Let us pray: Commanded by saving precepts, and taught by divine institution, we are bold to say:

OUR Father, who art in heaven: hallowed be thy Name: Thy kingdom come. Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread: And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us:

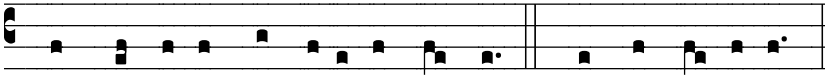


And lead us not into temptation. R . But deliver us from e-vil.

The Pax



Throughout all ages, world without end. R . Amen.



The peace of the Lord be alway with you. R . And with thy spirit.

Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
dona nobis pacem.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: grant us thy peace.

Communion of the Faithful

V . Behold the Lamb of God, behold him who taketh away the sins of the world. R . Lord, I am not worthy, that thou shouldest come under my roof: but speak the word only, and my soul shall be healed. *ijj*

All baptized Christians are welcome to receive Holy Communion. Please make your way via the center aisle to the rails, the Ushers will direct and assist you. If you are unable to make your way to the rail, please alert the Ushers that the Sacrament may be brought to your pew.

Communio. Ps. 16, 6. Ego clamávi, quóniam
exaudísti me, Deus: inclína aurem tuam et
exáudi verba mea.

Communion. Ps. 17, 6. I have called upon thee,
O God, for thou shalt hear me: incline thine ear
unto me, and hearken unto my words.

Motet—Pange lingua

Palestrina

PANGE, lingua, gloriósi Córporis
mystérium, Sanguínisque pretiósi,
Quem in mundi prétium Fructus ventris
generósi Rex effúdit géntium.

NOW my tongue the mystery telling, Of
the glorious Body sing; And the blood all
price excelling, Which the Gentiles' Lord and
King, Once on earth among us dwelling, Shed
for this world's ransoming.

New English Hymnal N° 193—Stars of the morning

Trisagion

- Stars of the morning, so gloriously bright,
Filled with celestial resplendence and light,
These that, where night never followeth day,
Raise the Trisagion song ever and aye:
2. These are thy counsellors, these dost thou own,
Lord God of Sabaoth, nearest thy throne;
These are thy ministers, these dost thou send,
Help of the helpless ones, man to defend.
3. These keep the guard amid Salem's dear bowers;
Thrones, Pricipalities, Virtues, and Powers;
Where, with the Living Ones, mystial Four,
Cherubim, Seraphim bow and adore,.
4. 'Who like the Lord?' thunders Michael the chief;
Raphael, 'the cure of God,' comforteth grief;
And, as at Nazareth, prophet of peace,
Gabriel, 'the light of God,' bringeth release.
5. Then, when the earth was first poised in mid space,
Then, when the planets first sped on their race,
Then, when were ended the six days' employ,
Then all the Sons of God shouted for joy.
6. Still let them succor us; still let them fight,
Lord of angelic hosts, battling for right;
Till, where their anthems they ceaselessly pour,
We with the angels may bow and adore.

∕ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

Please stand for the Postcommunions.

Let us pray.

O LORD, who hast made us partakers of the gifts of these sacred mysteries, we humbly beseech thee: that those things, which thou hast commanded us to do in remembrance of thee, may be profitable to the succour of our infirmities: Who livest and reignest with God the Father. ℞ Amen.


Let us pray.

WE offer thee, O Lord, sacrifices of praise, humbly beseeching thee: that, by the prayers of the Angels interceding for us, thou wouldest both graciously accept the same, and grant that they may avail to our salvation.

WE beseech thee, O Lord: that as thou hast fed us with the gift of our redemption; so also this means of eternal salvation may ever avail for the furtherance of the true faith. Through. ℞ Amen.

Dismissal

∕ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

1. 
I- te, mis- sa est.
Dé- o grá- ti- as.

Blessing

Please kneel for the Blessing.

May Almighty God bless you, the Father the Son, ✠ and the Holy Ghost. ℞ Amen.

The Last Gospel

Please stand for the Last Gospel.

∕ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

John 5, 1-4

✠ The Continuation of the holy Gospel according to John. ℞ Glory be to thee, O Lord.

AT that time: There was a feast of the Jews: and Jesus went up to Jerusalem. Now there is at Jerusalem by the sheep-market a pool, which is called in the Hebrew tongue Bethesda, having five porches. In these lay a great multitude of impotent folk, of blind, halt, withered, waiting for the moving of the water. For an Angel went down at a certain season into the pool, and troubled the water. Whosoever then first after the troubling of the water stepped in was made whole of whatsoever disease he had. ℞ Thanks be to God.

The Angelus

∕ The Angel of the Lord brought tidings unto Mary. ℞ And she conceived by the Holy Ghost.

∕ Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee. Blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus. ℞ Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death. Amen.

℣ Behold, the handmaid of the Lord. ℞ Be it unto me according to thy word.

℣ Hail Mary. ℞ Holy Mary.

℣ And the word was made flesh. ℞ And dwelt among us.

℣ Hail Mary. ℞ Holy Mary.

℣ Pray for us, O Holy Mother of God. ℞ That we may be made worthy of the promises of Christ.

Let us pray.

WE beseech thee, O Lord, pour thy grace into our hearts: that, as we have known the Incarnation of thy Son Jesus Christ by the message of an angel; so by his ✠ Cross and Passion we may be brought unto the glory of his resurrection, through the same Christ our Lord. ℞ Amen.

New English Hymnal N° 397—Let us, with gladsome mind

Monkland

Let us, with gladsome mind,

Praise the Lord, for he is kind:

For his mercies ay endure,

Ever faithful, ever sure.

2. Let us blaze His name abroad,

For of gods He is the God.

For his mercies ay endure,

Ever faithful, ever sure.

3. He with all-commanding might

Filled the new-made world with light:

For his mercies ay endure,

Ever faithful, ever sure.

4. He the golden-tressèd sun

Caused all day his course to run:

For his mercies ay endure,

Ever faithful, ever sure.

5. And the hornèd moon by night,

Mid her spangled sisters bright:

For his mercies ay endure,

Ever faithful, ever sure.

6. All things living he doth feed,

His full hand supplies their need:

For his mercies ay endure,

Ever faithful, ever sure.

7. Let us, with gladsome mind,

Praise the Lord, for he is kind:

For his mercies ay endure,

Ever faithful, ever sure.

Organ—Postlude

John Naylor

Parish Notes

We welcome all those who are worshiping with us today. At the present time, the City of Philadelphia requires masks on all persons at indoor gatherings regardless of vaccination status, if you have forgotten yours there is a supply at the usher's table. We have been fortunate so far and have not had any COVID-19 cases arise from worship here.

All Hallows-Tide 2021: Monday 1 November, All Saints Day, Solemn Mass 7.00; Tuesday, 2 November, Commemoration of All the Faithful Departed, Solemn Mass & Absolution 7.00.

All Souls Day Offering Envelopes are available on the Ushers' Table. Please return them in the offering plate or to the office by All Saints Day to have the names of the departed included at the masses on All Souls Day.

Anniversaries

24 October	Peter Laister, Priest & Rector, RIP (2002)
26 October	May Downing Caldwell, Benefactress, RIP (1943)
27 October	James Davis, Birth
28 October	Jym Paris, Birth Franklin Joiner, Priest & Rector, RIP (1960) John Gregg Moser, Priest, RIP (1981) Mary Elizabeth Cooper Malischewski, RIP (2018)
29 October	Sister Helen, SHN, RIP (1976)
30 October	Henry Livingston Kelley, Benefactor, RIP (1935) Arthur Lester Byron-Curtiss, Priest & Curate, RIP (1959)

Kalendar

25 October	Ss. Chrysanthus & Daria, Mm.
26 October	S. Evaristus. P.M.
27 October	Vigil
28 October	SS. SIMON & JUDE, APP.
29 October	Feria
30 October	Vigil (anticipated)
31 October	CHRIST THE KING; <i>Pentecost XXIII</i>

Saint Clement's Church

2013 Appletree Street
Philadelphia, Pennsylvania 19103
215.563.1876 ✉ www.s-clements.org